



Office: 8600 YAMBOL, 98-G-17 Dimitar Blagoev Str. Tel./Fax: 00359 46 666 557 E-mail: translation@dianatour.com
Head office: 6008 STARA ZAGORA, 10-B-2 Kenali Str. Mobile: 00359 899 988 960 Web-site: www.translation.dianatour.com

Превод от руски език

ЗУС (ZUS)

Технически и изпитвателен институт за конструкции Прага

Акредитирана изпитвателна лаборатория, оторизиран орган, нотифициран орган, орган за техническо оценяване, сертификационен орган, надзорен орган. Просечка 811/76а, 190 00 Прага 9
– Просек, Чешка република

Нотифициран орган 1020

СЕРТИФИКАТ ЗА ПОСТОЯНСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

№ 1020 – CPR – 010027117

В съответствие с Регламент 305/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 9. март 2011 (Регламент за строителни продукти или РСП) този сертификат се прилага за строителен продукт:

ПЛОЧИ ОТ МИНЕРАЛНА ВАТА

тип/вариант: ТЛ Еко Лайт, ТЛ Лайт, ТЛ Кавити, ТЛ Вент Фасад Н, ТЛ Вент Фасад В, ТЛ Вент Фасад, ТЛ Фасад, ТЛ Кровля С, ТЛ Кровля Н, ТЛ Кровля В, ТЛ Кровля, ТЛ Пол, ТЛ Пол С, ТЛ Акустик, ТЛ Приват Фасад, ТЛ Еко Фасад, ТЛ Еко Кровля Н, ТЛ Еко Кровля В, ТЛ Еко Вент Фасад, ТЛ Вент Фасад СХ

(ТЛ Еко Лайт, ТЛ Лайт, ТЛ Кавити, ТЛ Вент Фасад Н, ТЛ Вент Фасад В, ТЛ Вент Фасад, ТЛ Фасад, ТЛ Кровля С, ТЛ Кровля Н, ТЛ Кровля В, ТЛ Кровля, ТЛ Пол, ТЛ Пол С, ТЛ Акустик, ТЛ Приват Фасад, ТЛ Еко Фасад, ТЛ Еко Кровля Н, ТЛ Еко Кровля В, ТЛ Еко Вент Фасад, ТЛ Вент Фасад СХ)

виж Приложение
произведени от

ПРАО "ТЕРМОЛАЙФ"

Ид. №: 200016501
61071 Харьков, Карачевское шосе 44,
Украйна

и произведени в завод:

"ТЕРМОЛАЙФ" АД

Ид. №: 200016501
61071 Харьков, Карачевское шосе 44,
Украйна

Този сертификат удостоверява, че всички разпоредби, касаещи оценяването и проверката на постоянството на характеристиките, описани в Приложение 3А на стандарт



EN 13162:2012+A1:2015

съгласно система 1 за изпълнението, посочено в този сертификат се прилагат и заводският производствен контрол, изпълняван от производителя гарантира

постоянство на характеристиките на строителния продукт.

Този сертификат първоначално е издаден на 01.10.2010 съгласно РСП и ще остане валиден, докато методите на изпитване и/или изискванията на производствения контрол, включени в хармонизирания стандарт и използвани за оценяване на изпълнението на декларираните съществени характеристики не се променят и строителният продукт, както и условията на производство в завода не се променят значително, освен ако няма прекратяване или оттегляне от страна на органа за сертифициране на продукта.

Печат на Нотифицирания орган 1020
Прага, 10-ти май 2016

Подпис – не се чете
инж. Ивета Жирутова
Печат – не се чете
Зам. Управител на Нотифицирания орган

Страница 2 от документа

Приложение към СЕРТИФИКАТА за постоянство на изпълнението № 1020 – CPD – 010027117

Наименование	Коефициент на топлопроводимост $Wt. m^{-1} K^{-1}$	Реакция на огън Клас	Код съгласно EN 13162:2012+A1:2015
TL Light	0,033	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Light	0,033	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Kaviti	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Akustik	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad N	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Vent Fasad	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)12-TR3-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad GT	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)12-TR3-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad V	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)25-TR5-WS-WL(P)-MU1
TL Privat Fasad	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)30-TR10-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Fasad	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)40-TR12-WS-WL(P)-MU1
TL Fasad	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)45-TR15-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Krovla N	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)25-TR5-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla S	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)35-TR7,5-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)40-TR7,5-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Krovla V	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)60-TR12-

			PL(5)500-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla V	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)60-TR13-PL(5)550-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla N	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)70-TR15-PL(5)600-WS-WL(P)-MU1
TL Pol	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)35-PL(5)300-WS-WL(P)-MU1
TL Pol S	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)50-PL(5)400-WS-WL(P)-MU1

Това Приложение е неразделна част от СЕРТИФИКАТ за постоянство на изпълнението
№ 1020 – CPD – 010027117

Печат на Нотифицирания орган 1020
Прага, 10-ти май 2016

Печат – не се чете

Подпис – не се чете
инж. Ивета Жирутова
Зам. Управител на Нотифицирания орган

Долуподписаната Диана Николаева Вълканова удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ: **СЕРТИФИКАТ ЗА ПОСТОЯНСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО № 1020 – CPD – 010027117**. Преводът се състои от 3 (три) страници.

Преводач: Диана Николаева Вълканова





TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznámený subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body. Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Notified Body 1020

CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

No. 1020 – CPR – 010027117

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:

BOARDS OF MINERAL WOOL

TL Eko Light , TL Light, TL Kaviti, TL Vent Fasad N, TL Vent Fasad V, TL Vent Fasad, TL Fasad, TL Krovla S, TL Krovla N, TL Krovla, TL Krovla V, TL Pol, TL Pol S, TL Akustik, TL Privat Fasad, TL Eko Fasad, TL Eko Krovla N, TL Eko Krovla V, TL Eko Vent Fasad, TL Vent Fasad GT

see Annex

produced by

JSC «TERMOLIFE»

INo:200016501

**61071 Kharkiv, Karachivske shose 44,
Ukraine**

and produced in the manufacturing plant:

JSC «TERMOLIFE»

INo:200016501

**61071 Kharkiv, Karachivske shose 44,
Ukraine**

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard

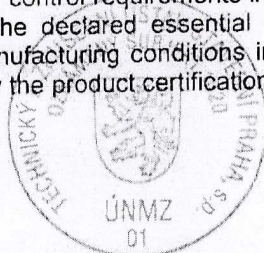
EN 13162:2012+A1:2015

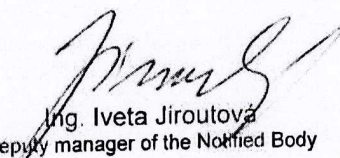
under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 01.10.2010 under CPD and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by the product certification body.

The stamp of the Notified Body 1020
Prague, 10 May 2016




Ing. Iveta Jiroutová
Deputy manager of the Notified Body



TECHNICKÝ A ZKUŠEBNÍ ÚSTAV STAVEBNÍ PRAHA, s.p.
Technical and Test Institute for Construction Prague
Akreditovaná zkušební laboratoř, Autorizovaná osoba, Notifikovaná osoba, Oznámený subjekt, Subjekt pro technické posuzování, Certifikační orgán, Inspekční orgán / Accredited Testing Laboratory, Authorized Body, Notified Body, Technical Assessment Body, Certification Body, Inspection Body. Prosecká 811/76a, 190 00 Praha 9 - Prosek, Czech Republic

Annex to the CERTIFICATE of constancy of performance No 1020 - CPR – 010027117

Name	Thermal conductivity coefficient $Wt.m^{-1}K^{-1}$	Reaction to fire class	Code according to EN 13162:2012+A1:2015
TL Light	0,033	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Light	0,033	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Kaviti	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Akustik	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad N	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Vent Fasad	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)12-TR3-WS-WL(P)-MU1
TL Vent Fasad GT	0,034	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)12-TR3-WS-WL(P)
TL Vent Fasad V	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)25-TR5-WS-WL(P)-MU1
TL Privat Fasad	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)30-TR10-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Fasad	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)40-TR12-WS-WL(P)-MU1
TL Fasad	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)45-TR15-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Krovla N	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)25-TR5-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla N	0,035	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)35-TR7,5-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla S	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)40-TR7,5-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)60-TR12-PL(5)500-WS-WL(P)-MU1
TL Eko Krovla V	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)60-TR13-PL(5)550-WS-WL(P)-MU1
TL Krovla V	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)70-TR15-PL(5)600-WS-WL(P)-MU1
TL Pol	0,036	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)35-PL(5)300-WS-WL(P)-MU1
TL Pol S	0,038	A1	MW-EN 13162-T5-DS(23,90)-CS(10)50-PL(5)400-WS-WL(P)-MU1

**This Annex is an integral part of CERTIFICATE of constancy of performance
No 1020 - CPR – 010027117**

The stamp of the Notified Body 1020
Prague, 10 May 2016



Ing. Iveta Jiroutová
Deputy manager of the Notified Body